



ASSOCIATION FOR THE ADVANCEMENT OF
**SCANDINAVIAN
 STUDIES IN CANADA**

L'ASSOCIATION POUR L'AVANCEMENT DES
**ÉTUDES SCANDINAVES
 AU CANADA**

**38th Annual Meeting – Congress 2019, June 3-6
 University of British Columbia – Vancouver**

Monday, June 03, 2019

| | |
|------------------|---|
| 8:30am to 6:30pm | Registration (Venue: The Congress Hub on the first and second floor of the AMS Nest building) |
| 4:00pm to 6:00pm | AASSC Executive Meeting (<i>executive board only</i>) (Venue: UCLL 176) |
| 6:00pm to 8:00pm | AASSC Opening Reception Venue: CHOI 120 |
| | |

Tuesday, June 04, 2019 - Venue: CHOI 120

| | |
|-------------------|---|
| 9.30am to 10:30am | Session I – Cultural and Linguistic Changes Chair: Ingrid Urberg <ul style="list-style-type: none"> ◇ Auður Hauksdóttir, <i>Language Contact in the West-Nordic Region – The Effect of Danish on the Linguistic Repertoires of Icelanders and the Forging of a National identity</i> ◇ Mirva Johnson, <i>Language and Identity in Sointula, British Columbia</i> |
| 10.30-11:00 am | Break |
| 11:00 am to 12:00 | Key note speaker: Karla Jessen Williamson, University of Saskatchewan: “Saammaasseqatigiinnissaq utoqqatserfiunngitsoq - Reconciliation with no apology.” Chair: Natalie Van Deusen |
| 12:00pm to 1:30pm | Lunch break |
| 1:30pm to 2:30pm | Session II: Reconciliation and Decolonization Chair: Erin McGuire <ul style="list-style-type: none"> ◇ Juliane Egerer, <i>Circles of Conversation across Continents and Disciplines: Storms from Paradise and Reasons for Walking</i> ◇ Mathias Nordvig, <i>Vikings as White Racial Patriarchs in Contemporary Popular Culture</i> |
| | |

| | |
|---------------|---|
| 2:30pm-3:30pm | <p>Session III – Sámi Teachings and Sámi Activism</p> <p>Chair: Juliane Egerer</p> <ul style="list-style-type: none"> ◇ Matthew Etherington, <i>Sámi Education: How the Cultural Commons of the Sami Can Build a Better Vision for the Future</i> ◇ Thomas Dubois, <i>A Discourse Not of 'Inclusion' but of 'Sovereignty': Sámi Media as Sociopolitical Interventions</i> |
| 3.30-4.30pm | Coffee break (<i>fika!</i>) at the Department of Central, Eastern and Northern European Studies, Buchanan Tower |
| 4.30-5.30 pm | <p>Session IV - Chairs on Chairs: SELTA and DELT, A Seated History –</p> <p>A roundtable on translating Scandinavian works and the role of translator networks. Discussants: Ellen Kythor, Ian Giles</p> <p>Chair: Natalie Van Deusen</p> |
| 5.30-7.30 pm | <p>Wine Reception - Venue: CHOI ATRIUM</p> <p>The Danish Arts Foundation and DELT: the Danish-English Literary Translators invites AASSC participants and discussants to a networking event</p> |

Wednesday, June 05, 2019 - Venue: CHOI 120

| | |
|--------------------|---|
| 9:00am to 10:30am | <p>Session IV: Translation and Culture</p> <p>Chair: Guðrún Björk Guðsteinsdóttir</p> <ul style="list-style-type: none"> ◇ Ellen Kythor, <i>Stereotypes, Exoticism, and Borealism: Publishing Scandinavian Books in English</i> ◇ Ian Giles, <i>An Eye For Swedish: The Crucial Role of Christopher MacLehose (and others) in the Publication of Scandinavian Literature in English Translation</i> ◇ Errol Dyrbach, <i>Translating and Adapting Ibsen's Ghosts for the Modern Stage</i> |
| 10:30am to 11:00am | Break |
| 11:00am to 12:00pm | <p>Session V: Modern Literature: Creativity and Social Comment</p> <p>Chair: Ian Giles</p> <ul style="list-style-type: none"> ◇ Eric Sandberg, <i>Maj Sjöwall and Per Wahlöö's The Story of a Crime: From Policing Dissent to Policing as Dissent</i> ◇ Mads Bunch, <i>"What Makes a Good Writer?": Helle Helle's Dette burde skrives i nutid (2011)</i> |
| 12:00pm to 2pm | Lunch - AASSC AGM (all invited) |
| 2:00pm to 3:30pm | <p>Session VI: The Body, Impairment, and Disability in the Medieval North</p> <p>Chair: Marita von Weissenberg</p> <ul style="list-style-type: none"> ◇ Ármann Jakobsson, <i>Who is Able-Bodied? Constructions of Physical Frailty in Old Norse</i> ◇ Christine Ekholst: <i>The Value of a Thumb: Disability Caused by Injuries in Swedish Medieval Law</i> ◇ Christopher Crocker, <i>'Narrative Prosthesis,' Sensory Impairment, and the Medieval Icelandic Sagas</i> |
| | |

| | |
|------------------|--|
| 3.30pm-4:00pm | Coffee break |
| 4:00pm to 5:30pm | <p>Session VIII – Perspectives on Medieval Scandinavia Chair: Christine Ekholst</p> <ul style="list-style-type: none"> ◇ Kirsten Wolf, <i>Disease and Discomfort in Medieval Iceland</i> ◇ Bart Romanek, <i>The Next Best Thing: Sacrifice as Queer Romance and Family Building in Nítíða saga and Western European Literary Tradition</i> ◇ Marita von Weissenberg, <i>I married a Saint and now her Brother Hates me: Virginity, Family, and Masculinity</i> |
| 6:30pm to 8:30pm | AASSC Banquet |

Thursday, June 06, 2019 - Venue: CHOI 120

| | |
|--------------------|--|
| 9:00am to 10:00am | <p>Session VII – Perspectives on Scandinavian Business Chair: John Nilson</p> <ul style="list-style-type: none"> ◇ Vartika Singh, <i>Gender-quota Debate in the Boardrooms: Norway and Beyond</i> ◇ Laurie Prange-Martin, <i>Advancing the Scandinavian PBL Model in Business Studies</i> |
| 10:00am to 10:30am | Break |
| 10:30pm to 12:00pm | <p>Session VIII – Manuscripts and Culture in Early Modern Iceland Chair: Christopher Crocker</p> <ul style="list-style-type: none"> ◇ Katelin Parsons, <i>Performance and Manuscript Culture in Early Modern Iceland</i> ◇ Natalie Van Deusen, <i>On Wicked Women: "Kvennaríma" in European Context</i> |
| 12:00pm | Closing Remarks – Natalie van Deusen, President, AASSC |